Gipuzkoako Foru Aldundia
Kultura, Turismo, Gazteria eta Kirol Departamentua

Diputación Foral de Gipuzkoa
Departamento de Cultura, Turismo, Juventud y Deportes

BILERA-AKTA

ZEHAZTASUNAK

Gaia edo arloa: **Gipuzkoako Eskola Kiroleko Lurralde Kontseilua**	
Tokia: **Foru Aldundia, Jauregia, 2.2 aretoa**	
Eguna: **2019-06-05**	Ordua: **18:30**

BERTARATUTAKOAK

Izen-abizenak	Kargua - Entitatea	Bertaratu
Aitziber Murua	Udal teknikaria – Villabonako Udala (Goierri-Oria)	
Pablo Murias	Udal teknikaria – Irungo Udala (Bidasoa-Oiartzun) -	BAI (ordezkaria)
Iñaki Egaña	Udal teknikaria – Debako Udala (Deba)	
Iratxe Aranburu	Udal teknikaria – Zarauzko Udala (Urola-Kosta)	
Manolo Aierbe	Udal teknikaria – Hernaniko Udala (Donostialdea) -	BAI (ordezkaria)
Alicia Figueroa	Federazioa - Kirol Egokitua - Gonbidatua	BAI
Eneritz Maiora	Federazioa - Kirol Egokitua - Gonbidatua	BAI
Aitor Garro	Federazioa - Atletismo	
Jose Angel Rial	Federazioa – Karate	BAI (ordezkaria)
Jon Camio	Federazioa – Belar Hockeya	BAI (ordezkaria)
Hannelore Holke	Federazioa – Belar Hockeya - Gonbidatua	BAI
Joxe Mari Urkiola	Federazioa - Piraguismo	
Iban Perez	Federazioa - Triatloia	BAI (ordezkaria)
Xabier Sorondo	Ikastetxea – Ibai Ikastola LHI – Donostia (Donostialdea)	BAI (ordezkaria)
Oinatz Agirre - Athlon	Ikastetxea – Kurtzebarri Eskola - Aretxabaleta (Deba)	BAI (ordezkaria)
Unai Esnal	Ikastetxea – Orereta Ikastola – Errenteria (Bidasoa-Oiartzun)	BAI (ordezkaria)
Asier Auzmendi – Zerki	Ikastetxea – Urretxu Zumarraga Ikastola - Urretxu (Goierri-Oria)	BAI (ordezkaria)
Fernando Urien	Ikastetxea – Lizardi Ikastetxea – Zarautz (Urola-Kosta)	BAI (ordezkaria)
	Foru Aldundia - Diputatua	
	Foru Aldundia - Zuzendaria	
Iñaki Iturriotz	Foru Aldundia – Kirol zerbitzuburua	BAI (ordezkaria)
Itsaso Nabaskues	Foru Aldundia – Kirol Zerbitzuko teknikaria	BAI (ordezkaria)
Begoña Irazu	Foru Aldundia - Idazkaria	
	Ordezkari bertaratuak:	12
	Etorri ez diren ordezkariak:	7
	Guztira	19
	Gonbidatuak:	3

GAI-ZERRENDA

1. Lurralde Kontseiluaren kideen eraberritzea	1. Renovación de miembros del Consejo Territorial
2. Aurreko bilerako akta irakurtzea eta onartzea	2. Lectura y aprobación del acta de la reunión anterior
3. Futbol kirol-eskolen gertakariak, egoera eta hartu nahi diren neurriak. Gipuzkoako Batzar Nagusien ebazpena	3. Situación de las escuelas deportivas de fútbol y medidas a adoptar. Resolución de las Juntas Generales de Gipuzkoa
4. 2018-2019 ikasturtean martxan jarritako inspekzio plana eta gaur egungo egoera	4. Plan de inspecciones del curso escolar 2018-2019 y situación actual
5. 2019ko diru-laguntzak	5. Subvenciones 2019
6. Eskualdeetako eskola kiroleko eragileekin harremanak eta mahai gainean dauden erronkak	6. Relación con los y las agentes de deporte escolar de las diferentes comarcas y retos actuales (Lasarte, Tolosa y

(Lasarte, Tolosa eta Zarautz)	Zarautz)
7. 2019-2020 ikasturteko eskola kiroleko programan txertatu beharreko berrikuntza nagusiak partekatu eta hala badagokio, onartu	7. Principales cambios a implantar en el programa de deporte escolar 2019-2020, y en su caso, aprobarlo
8. Bakarkako kirol modalitate batzuen irakaskuntza jarduerak erregularizatzeko proposamena	8. Propuesta para regularizar las actividades de enseñanza de varias modalidades deportivas individuales
9. Bestelako gaiak	10. Otras cuestiones

EZTABAIDAK ETA ERABAKIAK

1. Lurralde Kontseiluaren kideen eraberritzea	1. Renovación de miembros del Consejo Territorial.
2018ko bukaera aldera Lurralde Kontseiluko kideak berritzeko prozesua jarri zen abian. A) Honako erakunde hauek ordezkariak izateari utzi diote: - Udalak: Lezo eta Villabona. - Federazioak: saskibaloia, mendia eta judoa. - Ikastetxeak: Udarregi, Arrasate HE eta Lizardi. B) Honako hauek berriak sartu dira edo karguan jarraitzen dute: - Udalak: Villabona, Irun. - Federazioak: hockeya, piraguismoa. - Ikastetxeak: Kurtzebarri, Lizardi.	A finales de 2018 se puso en marcha la renovación de miembros del Consejo Territorial. A) En esta ocasión salen las siguientes entidades: - Ayuntamientos: Lezo y Villabona - Federaciones: Baloncesto, montaña y judo - Centros escolares: Udarregi, Arrasate HE y Lizardi. B) Entran o renuevan: - Ayuntamientos: Villabona, Irun - Federaciones: Hockey, piraguismo - Centros escolares: Kurtzebarri, Lizardi
Erabakia: Onartzen dira.	La propuesta queda aprobada.
2. Aurreko bilerako akta irakurtzea eta onartzea.	2. Lectura y aprobación del acta de la reunión anterior.
Erabakia: Aurreko akta irakurri eta onartzen da.	Se lee y aprueba el acta de la reunión anterior.
3. Futbol kirol-eskolen gertakariak, egoera eta hartu nahi diren neurriak. Gipuzkoako Batzar Nagusien ebazpena.	3. Situación de las escuelas deportivas de fútbol y medidas a adoptar. Resolución de las Juntas Generales de Gipuzkoa.
<u>Alebinen 2. urteko lehiaketa, errendimenduan hastekoa</u> - Foru Aldundiak Futbolaren Jarraipen Batzordean planteatu zuen alebinen 2. urteko lehiaketa, errendimenduan hastekoa, aurreko denboraldian bezala uzteko, hau da, irizpide teknikoekin aukeratutako 24 taldek parte hartzea. Federazioak proposatu zuen klub guztiei parte hartzeko aukera ematea. Federazioari proposatu zitzaion klub guztiei aukera emateko hautatzeko errendimenduko hastapena ala perfekzionamendua. Guztiek errendimenduaren aldeko hautua egin zuten. - Federazioak lehiaketa bat jarri zuen abian Aldundiaren baimenik izan gabe. - Ikuskapenak egin ziren lehiaketa baimenik izan gabe egin zela egiaztatzeko. <u>Batzar Nagusien Ebazpena, eskola kirolaren garapenari buruzkoa:</u> - Eskatu ziguten emateko kirol eragileei informazioa 2018-19 ikasturteko futboleko 2. urteko alebin mutilen antolaketari buruzkoa (ikus agiriak). - Bidali nahi den informazio oharraren berri eman da. <u>Lehiaketa hori Foru Aldundiak antolatzeko proposamena:</u> • *Parte hartzeen txanda:*	<u>Competición 2º año alevín iniciación al rendimiento:</u> - Diputación planteó en la Comisión de Seguimiento del Futbol, en la competición de iniciación al rendimiento de 2º año alevín, seguir como la temporada anterior, 24 equipos invitados por criterios técnicos. La federación planteó que todos los clubes pudieran participar. Se le propuso a la federación que se les diera a todos los clubes oportunidad de elegir entre inic. Rendimiento y perfeccionamiento. Todos en iniciación al rendimiento. - La federación puso en marcha una competición no autorizada por diputación. - Se realizaron inspecciones para constatar la competición no autorizada. <u>Resolución Juntas Generales relativa al desarrollo del deporte escolar:</u> - Solicitaron que informáramos a los agentes deportivos sobre la organización del futbol alevín masculino de 2º año, curso 2018-19 (ver documentos) - Se da a conocer la nota informativa que se pretende enviar. <u>Planteamiento de organizar dicha competición directamente por la DFG:</u> • *Se abre turno intervenciones:*

- Fernando Urien: lehiaketa bertan behera gelditu behar izan zen lehiaketa hasi zenean. Klub batzuk ez dira jabetzen oker jokatzen ari direla. Informazioa falta da. - Unai Esnal. Oarsoaldeko ikastetxe eta udalek kexa adierazi zuten futbolaren arazoak eskola kirolean izan zuen eraginagatik (entrenamendu kopurua...). Bitartekarien lana zaila da. Klubek badakite zer egiten duten, eta egoeraz aprobetxatu dira. - Xabier Sorondo: okerrena da horrelako egoerek ez dutela ondoriorik. • *Lehiaketa zuzenean antolatzea* (azaltzen da GFAaren proposamena) *:* - Zuzenean antolatuko da, federazioak esku hartu gabe: alebinen 2. mailako errendimenduko hastapenerako lehiaketa, eta kirol eskolen arteko lehiaketa (benjaminak eta alebinak). - Federazioak eskola kirolaren laguntza teknikoa emategatik jasotzen duen dirulaguntzan murrizketa bat egin da 2018-19 denboraldian, baimenik gabe antolatutako lehiaketa dela eta. - Dagoeneko egituratuta eta planifikatuta daukagu nolakoa izango den lehiaketa 2019-20 denboraldian. Kirol eskoletako izen-emateak «kapatzea»: - Klubek eskola kiroleko aplikazioan taldekideen izen abizenak sartu ahal izateko (hastapen baimenduta), aldez aurretik ikasle horiek eskola kiroleko parte hartzeko lehiaketetan izena emanda egon beharko dute (parte hartzeko programa). <u>Eskolaumeen mugikortasun geografikoari buruzko epaia:</u> - Epaiak ez du arazoaren mamia aztertzen. Soilik adierazten du ezin ditugula gehiago murriztu eskola kirolaren dekretuan ezarritako mugak (bertan behera uzten du neska-mutila erroldatuta dagoen eta/edo ikastetxea dagoen herriko klub batean parte hartzeko beharra). - 2019-20 denboraldiko eskola kiroleko programan aldatu egingo da atal hori, baldin eta zerbitzu juridikoek ez badigute beste zerbait adierazten.	- Fernando Urien: se tenía que haber paralizado la competición al inicio. Algunos clubes no son conscientes de que estén haciendo mal. Falta información. - Unai Esnal: Centros y ayuntamientos de Oarsoaldea presentaron queja por como afectó la problemática del futbol en el deporte escolar (nº entrenamientos,...). El trabajo de los intermediarios es complicado. Los clubes ya saben lo que hacen, y se han aprovechado de la situación. - Xabier Sorondo: lo peor es ver que este tipo de actuaciones no tiene consecuencias. • *Organizar la competición directamente* (se expone propuesta de DFG): - Se organizará directamente, sin la intervención de la federación: competición iniciación al rendimiento de 2º año alevín y la competición entre escuelas deportivas (benjamines + alevines) - En la subvención por asistencia técnica de deporte escolar que recibe la federación, en la correspondiente a la temporada 2018-19 se le ha aplicado una reducción correspondiente a la competición no autorizada. - Ya tenemos estructurado y planificado como será esta competición en la temporada 2019-20. <u>"Capar" inscripciones escuelas deportivas:</u> - Los clubes cuando hagan las inscripciones de sus componentes en la aplicación de deporte escolar (iniciación autorizada), previamente tendrán que estar inscritos sus componentes en las competiciones de participación de deporte escolar (participación programa). <u>Sentencia en relación a la movilidad geográfica de escolares:</u> - La sentencia no entra al fondo de la cuestión. Solamente indica que no podemos restringir más las limitaciones establecidas en el decreto de deporte escolar (anula la limitación de participar en un club donde el escolar esté empadronado y/o escolarizado). - Se modificará este apartado en el programa de deporte escolar para el 2019-20, salvo que los servicios jurídicos nos indiquen otra cosa.
Erabakia: - Kontseilu kideak konforme daude hurrengo urtean egingo den planteamenduarekin - Eragile guztiei bidaliko zaien informazioarekin (nota informatiboa) - 2019-20ko eskola kiroleko programan aldaketa txertatuko da (mugikortasuna-sententzia)	- Los miembros del Consejo muestran su conformidad al planteamiento para el año que viene. - Se enviará la información (nota informativa) a todos los agentes - Se introducirá la modificación en el programa 2019-20 de deporte escolar (sentencia movilidad)
4. 2018-2019 ikasturtean martxan jarritako inspekzio plana eta gaur egungo egoera.	4. Plan de inspecciones del curso escolar 2018-2019 y situación actual.
- 2019an 16 ikuskapen inguru egin dira. - Batez ere begiratu da aurrebenjamin kategoriakoek parte hartzen duten eta beste udalerri batekoak diren. - Gertaerak egiaztatu dira eta txostenak izapidetu dira, zehapen espedienteak has daitezela eskatzeko. - Ikuskapen plana martxotik maiatzera bitartean egin da (kasu batzuetan tirabirak egon dira, ertzainak, udaltzainak...) - Ikuskapenetan esaten zaie gure zeregina dela egoera zuzentzea arauetan ezarritakoa betetzen ez baldin bada.	- En 2019 se ha realizado alrededor de 16 inspecciones - Se ha inspeccionado sobre todo si participan prebenjamines y si son escolares de otro municipio. - Se han constatado hechos y se han tramitado informes solicitando que se inicien expedientes sancionadores. - El plan de inspecciones se ha desarrollado de marzo a mayo (en algunos casos ha habido tensiones, ertzainak, guardia municipal,...) - En las inspecciones se les dice que nuestro papel es corregir si

- Ikuskapenak egiterakoan sistema jakin bati jarraitzen zaio (entrenatzaileei eskatzen zaie galdetzeko zuzenean umeei izena, ikastetxea eta jaiotze data). - Aurreko denboraldian aurrebenjaminak izateagatik Antiguoko Kirol Elkarteari izapidetutako zehapen espedientea dela eta, 4.000 euroko isuna ezarri zaio; Donostiako Kirol Patronatuari, Gipuzkoako Futbol Federazioari eta Real Sociedad elkarteari ere eman zaien horren berri. - Kirol eskolekin bilerak egingo dira denboraldia amaitu baino lehen, ekain-uztail inguruan.	se dan incumplimientos. - A la hora de realizar la inspección se sigue una sistemática (se le indica a los entrenadores que pregunten directamente a los escolares nombre, centro escolar y fecha nacimiento. - En cuanto al expediente sancionador tramitada la temporada anterior al Antiguoko KE por tener prebenjamines, por un importe de 4000€ también se les ha comunicado al Patronato Deportes de Donostia, a la F.G. Futbol y a la Real Sociedad. - Se realizarán reuniones con las escuelas deportivas antes de finalizar la temporada, junio-julio.
Erabakia:	-
5. 2019ko diru-laguntzak	5. Subvenciones 2019.
- Eskola kirolaren finantzazio eredua: dirulaguntzak kalkulatzeko, matrikulazio datuen ordez parte-hartze datuak erabili nahi dira. Era berean, begiraleen erregularizazioa eta Jolas Heziko dirulaguntza bereziak hartuko dira kontuan (6-7 urte). - Egoera aldatu ahala jakinaraziko zaie. Aldaketa hori egiteko, 2-3 denboraldi beharko dira, ikastetxeek eta udalek beren aurrekontuak egokitu ahala. Aldundiaren eta udalen arteko hitzarmena Udalaren eta ikastetxearen arteko hitzarmena	- Modelo de financiación en deporte escolar: se quiere pasar de calcular las ayudas de datos de matriculación a datos de participación. Además tener en cuenta la regularización de los monitores y las ayudas específicas de Jolas Hezi (6-7 años). - Se les irá informando según vaya cambiando la situación. Este cambio requerirá de 2-3 ejercicios, para que los centros escolares y ayuntamientos vayan también ajustando sus presupuestos. Convenio Diputación → Ayuntamientos Convenio Ayuntamiento → Centro escolar
Erabakia:	-
6. Eskualdeetako eskola kiroleko eragileekin harremanak eta mahai gainean dauden erronkak (Lasarte, Tolosa eta Zarautz).	6. Relación con los y las agentes de deporte escolar de las diferentes comarcas y retos actuales (Lasarte, Tolosa y Zarautz).
- Kirol Zerbitzuko egituran egon diren aldaketak direla eta, eskola kiroleko teknikariak harreman zuzenagoak izaten hasi dira inplikatutako eragileekin, proiektu edo erronka berriak ezagutarazteko. - Bilerak sistematizatuko dira; urtean bizpahiru bilera egingo dira eskualdeen arabera (Gipuzkoako mapa).	- Debido a los cambios de estructura en el Servicio de Deportes, el personal técnico de deporte escolar ha empezado a establecer relaciones más directas con los agentes implicados para dar a conocer los nuevos proyectos o retos. - Se sistematizarán reuniones, 2-3 al año y por comarcas (mapa de Gipuzkoa).
Erabakia:	-
7. 2019-2020 ikasturteko eskola kiroleko programan txertatu beharreko berrikuntza nagusiak partekatu eta hala badagokio, onartu.	7. Principales cambios a implantar en el programa de deporte escolar 2019-2020, y en su caso, aprobarlo.
- Itxasok 2019-2020 ikasturterako eskola kiroleko jarduera programa onartzen duen foru aginduaren zirriborroan sartu nahi diren aldaketak azaldu ditu (dokumentua bereiz doa). - Desgaitasuna duten ikasleentzako eskaintza: bost udalerritan kirol egokituko jarduerak eskainiko dira eskola kirolaren barruan, jarduera horiek normalizatzeko asmoz (Kirol Egokituaren Federazioarekin adostuta).	- Itsaso expone las diferentes modificaciones que se pretenden incluir en el borrador de Orden Foral que aprueba el programa de actividades de deporte escolar para el curso 2019-20 (documento aparte). - Oferta para escolares con discapacidad: se va a ofertar en cinco municipios la oferta de deporte escolar que incluyan también las actividades de deporte escolar adaptado con el propósito de normalizar estas últimas actividades (acordado con la F.G. Deporte Adaptado).
Erabakia: - Kontseilu kideak konforme daude	- Los miembros del consejo muestran su conformidad
8. Bakarkako kirol modalitate batzuen irakaskuntza jarduerak erregularizatzeko proposamena.	8. Propuesta para regularizar las actividades de enseñanza de varias modalidades deportivas individuales.
- Futbola, areto futbola, errugbia, saskibaloia eta eskubaloia erregularizatuta dauden bezala, judoa, gimnastika eta	- Al igual que están reguladas las modalidades colectivas de futbol, futbol sala, rugby, baloncesto y balonmano, se van a

igeriketa erregularizatuko dira. - Federazio horiekin hitz egiten ari gara. - Erregularizazioa modalitatez modalitate egingo da.	regularizar las modalidades de judo, gimnasia y natación. - Se están realizando reuniones con las federaciones deportivas respectivas. - La regularización se hará modalidad a modalidad.
Erabakia:	-
9. Bestelako gaiak.	9. Otras cuestiones.
Erabakia:	

Donostian, 2019ko ekainaren 5ean.

Begoña Irazu Irazusta
Idazkaria